



# **Registro Internacional de Pie Zambo**

**Manual de Usuario para  
Principiantes**

**Ponseti International Association**

## Índice

<b>Configuración de Usuario</b> .....	2
Aplicar por una Cuenta .....	2
Pagina de Inicio.....	2
Restablecimiento de Contraseña .....	2
ID de Usuario .....	3
Contraseña.....	3
<b>Seguridad</b> .....	3
<b>Menú de Usuario</b> .....	4
Editar Informacion de Cuenta .....	4
Crear Nuevo Paciente .....	4
Ver Paciente .....	4
Como Añadir una Cita a un Paciente Existente .....	4
Crear Nuevo Evaluador.....	4
Ver Evaluadores.....	4
<b>Configuración de Cuenta Offline</b> .....	5
Instalación de navegador ICR Offline .....	5-6
Configuración .....	6
Familiarizarse con Registro ICR Offline .....	7
Sincronización.....	8
Creando una Copia de Seguridad.....	8

## Configuración de Usuario

### Aplicar por una Cuenta

1. Ve a <http://icr.uiowa.edu>
2. Haga clic en 'PIA'
3. Haga clic en el portal de su región
  - Si vives en Nigeria, haga clic en el portal de 'West África'
  - Si vives en Pakistán, haga clic en el portal de 'Pakistán'
  - Si vives en Perú, haga clic en el portal de 'Latín América'
4. Haga clic en el enlace 'Apply for Account' (aplicar por una cuenta) localizado en la página de inicio (debajo de la área de inicio de sesión en el lado izquierdo)
5. Llene las áreas de texto requeridas
6. Haga clic en el botón 'Apply for Account' (aplicar por una cuenta)

Después de que hayas solicitado una cuenta, PIA será notificado para aprobar y activar la cuenta.

Después de que el usuario haya sido aprobado por PIA:

1. Recibirás un email con instrucciones de hacer clic en un enlace (habrán varios enlaces en este email; haz clic en el **primer** enlace).
2. Serás dirigido a someter una contraseña.
3. Después de que hayas sometido tu contraseña, tú cuenta estará lista para recibir datos de pacientes.

### Página de Inicio de Sesión

Escriba <http://icr.uiowa.edu> en el navegador web.

1. Haga clic en 'PIA'
2. Haga clic en portal de su región.
2. Escriba su nombre de usuario en el área de texto 'username' (nombre de usuario)
3. Escriba su contraseña en el área de texto 'password' (contraseña)
4. Haga clic en 'Login' (iniciar sesión)

### Restablecimiento de Contraseña

1. Haga clic en el enlace 'Request new password' (solicitar nueva contraseña) localizado en la página de inicio de sesión.
2. Después de haber sido dirigido a la página de restablecimiento de contraseña, escriba la dirección de correo electrónico asociada con la cuenta.
3. Haga clic en el botón 'E-mail new password' (enviar nueva contraseña)

4. Check the email account for a new email
5. Haga clic en el primer enlace del email
6. Haga clic en 'log in' (iniciar sesión)
7. Escriba su nueva contraseña en las áreas de texto 'password' (contraseña) y 'confirm password' (confirmar contraseña), y haga clic en 'Save' (guardar)
8. La nueva contraseña será guardada, y tu sesión será iniciada.

\*Vea 'My Account' (mi cuenta) para aprender cómo cambiar la contraseña una vez conectado

## ID de Usuario

Al crear nuevos nombres de usuario, no se permite puntuación excepto puntos, guiones, y guiones bajos.

## Contraseña

Cuando el administrador haya aprobado una nueva cuenta o cuando haya una emergencia de seguridad, el usuario será recomendado de crear una nueva contraseña. La contraseña tiene que tener por lo menos 6 caracteres, contener 3 caracteres de diferentes tipos (minúscula, mayúscula, número o puntuación) y no puede contener el nombre de usuario u otras palabras claves.

## Seguridad

Favor notar: Solamente TU tienes la autorización de añadir pacientes a la base de datos desde tú cuenta. Si otra persona va a añadir datos, ellos necesitan aplicar por una cuenta distinta y ser aprobados por Ponseti International. Esto es para asegurar calidad. Sin embargo, puedes añadir "Evaluators" (evaluadores) a tú cuenta. Estos son otros evaluadores que están tratando pacientes en tú clínica/hospital. Tú puedes añadir sus pacientes al registro, pero asegúrese de escoger el nombre de ellos en la caja.

## Menú de Usuario (una vez conectado)

### Editar Información de Cuenta

1. Haga clic en el enlace 'My Account' (mi cuenta)
2. Haga clic en el enlace 'Edit' (editar) para editar su email, contraseña, o zona horaria
3. Haga clic en el enlace 'Professional Profile' (perfil profesional) para editar su nombre de usuario, nombre, posición, o número de teléfono
4. Haga clic en 'Save' (guardar) después de editar

### Crear Nuevo Paciente

1. Haga clic en el enlace 'Add new patient' (añadir nuevo paciente)
2. Llene las áreas de textos requeridas
3. Haga clic en el botón 'Save Patient' (guardar paciente) después de terminar

### Ver Paciente

1. Haga clic en el enlace 'View Patients' (ver pacientes)
2. Escriba el nombre del paciente en el área de texto
3. Haga clic en el enlace 'View Patient' (a la extrema derecha) para ver datos del paciente (incluyendo citas previas)
4. Haga clic en el enlace 'Add Visit' (añadir cita) para llenar un formulario sobre una cita nueva
5. Haga clic en el enlace 'Add Photo' (añadir foto) para añadir una nueva foto de un paciente

### Como Añadir una Cita a un Paciente Existente

1. Haga clic en el enlace 'View Patients' (ver pacientes)
2. Escriba el nombre del paciente en el área de texto o búsquelo manualmente
3. Haga clic en el botón 'Add Visit' (añadir cita) al lado del nombre del paciente
4. Escriba los datos del paciente
5. Haga clic en el enlace 'Save Visit' (guardar cita)

### Crear Nuevo Evaluador

1. Haga clic en el enlace 'Add New Evaluator' (añadir nuevo evaluador)
2. Llene las áreas de textos requeridas
3. Haga clic en el enlace 'Save' (guardar)

### Ver Evaluadores

1. Haga clic en el enlace 'View Evaluators' (ver evaluadores)
2. Escriba el nombre del paciente en el área de texto
3. Haga clic en el enlace 'Edit' (editar) para editar la información de un evaluador

## Registro Internacional de Pie Zambo Offline

\*Instalar y establecer son pasos distintos y ambos son necesarios para usar la aplicación offline.

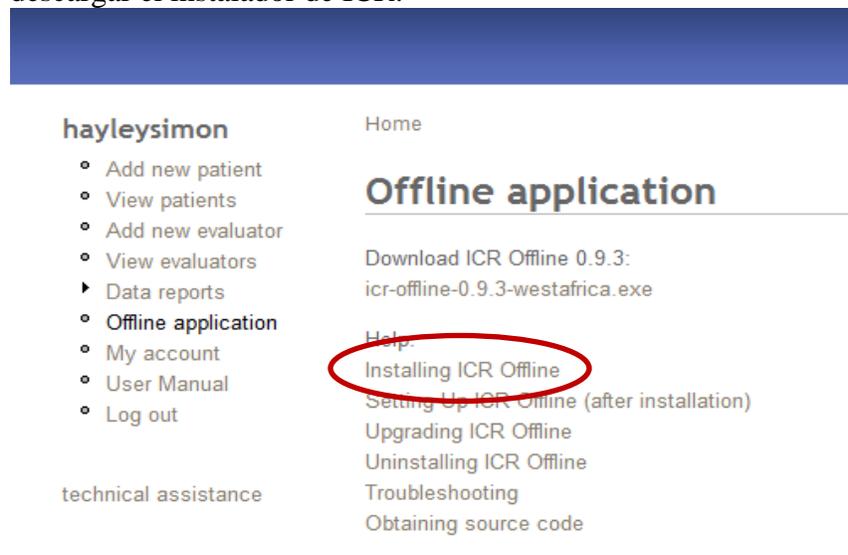
### Instalación del Navegador ICR Offline

**Tienes que estar conectado al Internet para terminar la instalación y establecimiento.**

INICIE UNA SESION en la aplicación de Registro web: <https://icr.uiowa.edu/>

Haga clic en ‘Offline Application’ (aplicación offline), debajo de la línea azul gruesa.

Haga clic en ‘Installing ICR Offline’ (instalando ICR offline) y siga las instrucciones para descargar el instalador de ICR.



Siga las instrucciones para descargar la aplicación.

### Installing ICR Offline

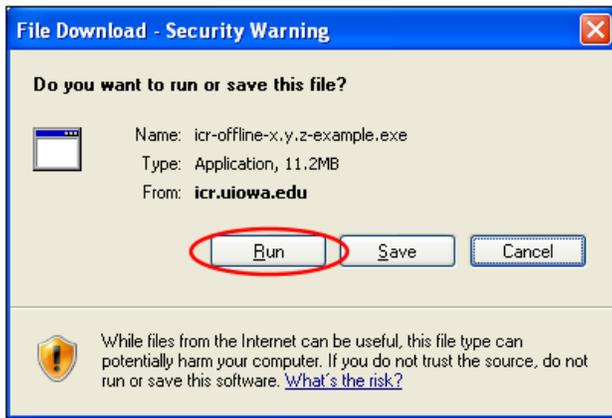
1. Click the following link to download the ICR Offline installer:  
[icr-offline-0.9.3-latinamerica.exe](#)

Depending on your connection speed, the download may take from seconds to a couple hours.

1. Haga clic en el enlace para descargar en instalador de ICR Offline  
[icr-offline-0.9.3-latinamerica.exe](#)

Dependiendo en la velocidad de tu conexión, la descarga puede durar desde segundo a varias horas

2. Start the process by clicking *Run*.



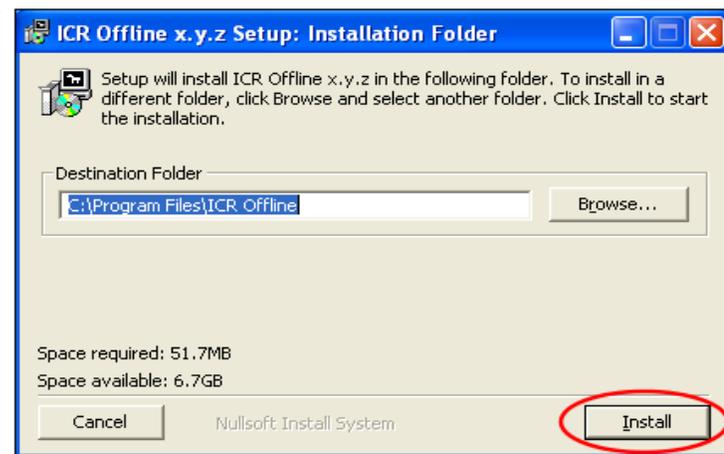
2. Empiece el proceso haciendo clic en “Run” (lanzar).

3. Click *Run* on any security warning that appears.



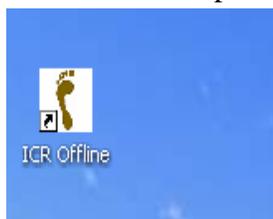
3. Haga clic en “Run” (lanzar) en cualquier advertencia de seguridad que aparezca.

4. Then, just click *Install*. The application will be installed.



4. Luego, solamente haga clic en “Install” (instalar). La aplicación será instalada.

Cuando la representación gráfica de ICR Offline aparece en tu laptop (o computadora),



Estás listo para establecer la aplicación offline. Haga doble clic para iniciar.

## Estableciendo la Aplicación ICR Offline

Ahora que la representación gráfica aparece en tu laptop (o computadora), estás listo para establecer la aplicación offline.

Devuélvete a la página de inicio de ICR y haz clic en ‘Offline application’ (aplicación offline).

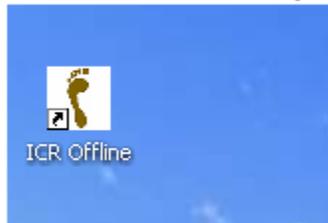


### hayleysimon

- Add new patient
- View patients
- Add new evaluator
- View evaluators
- Data reports
- Offline application
- My account
- User Manual
- Log out

Haga clic en “Setting up ICR Offline” (estableciendo ICR offline) para instrucciones de establecimiento.

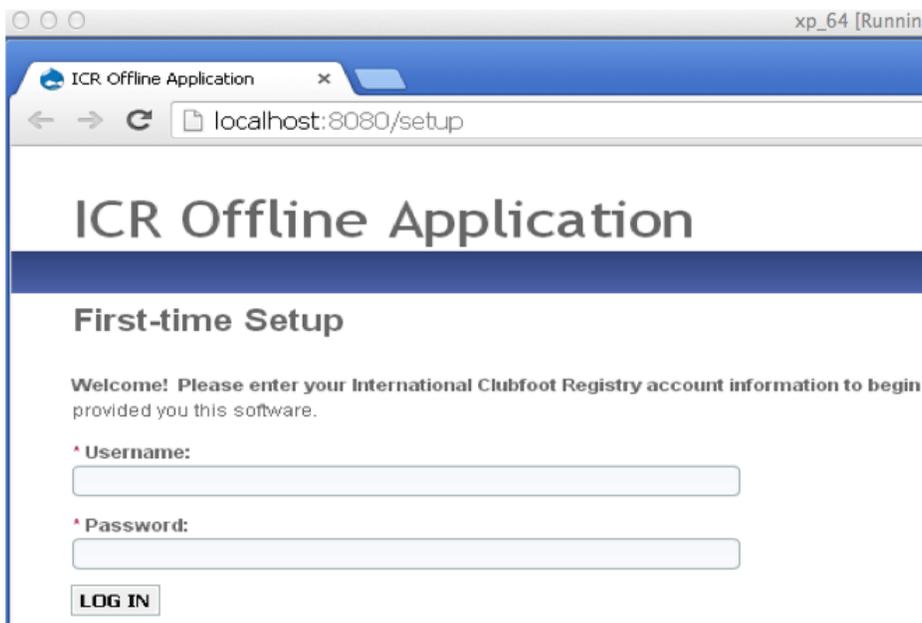
1. Click on the ICR icon on your desktop to begin the ICR Offline setup:



1. Haga clic en la representación gráfica en tu escritorio para iniciar el establecimiento de ICR Offline

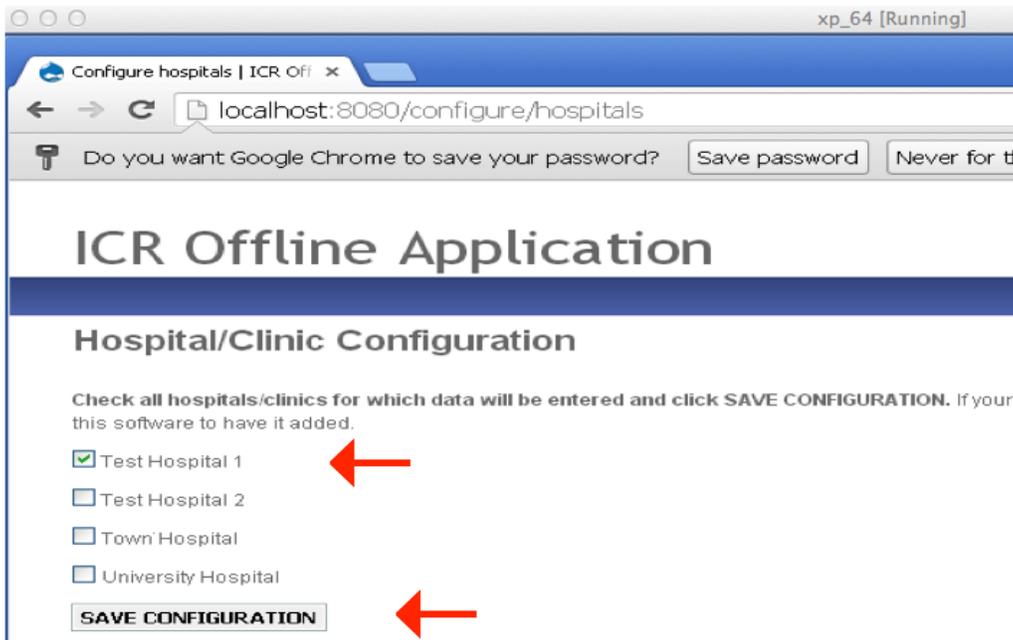
2. After the application launches the login screen will appear. Type in your ICR login and password and click *Log In*.

2. Una pantalla de inicio aparecerá cuando la aplicación se haya iniciado. Escriba su nombre de usuario y contraseña antes de hacer clic en “Log In” (iniciar sesión).



## Registro Internacional de Pie Zambo

3. After logging in, the hospital configuration page will appear. Check all the hospitals that you will be entering data for. Then press the *Save Configuration* button.



## Manual de Usuario

3. Después de iniciar una sesión, la página para configuraciones de hospitales aparecerá. Marque todos los hospitales por cuales vas a introducir datos. Luego, haga clic en el botón “Save Configuration” (guardar configuración).

**¡Felicidades!** Has completado el establecimiento.

Después de que hayas seleccionado tu hospital y guardado la configuración, haz completado el establecimiento. Tu aplicación offline ya está lista para sincronizar datos de pacientes. Sincronización es cuando tus archivos en línea se descargan a tu laptop (o computadora).

### Sincronización

1. Para empezar a descargar o subir datos, pulse el botón de “Synchronize” (sincronizar).
2. Desmarcando las fotos ayudará que el proceso de descargar sea más rápido. Puedes seleccionar las fotos más tarde cuando tengas mejor conexión de internet.
3. Para sincronizar datos entre las aplicaciones en línea y offline, tienes que estar conectado al internet.

\*Ojo: Para que la descarga sea más rápida, desmarque la casilla “*Download Photos*” (descargar fotos) antes de pulsar el botón de “*Synchronize*” (sincronizar).

En el futuro, cuando pulses en “Synchronize”, datos guardados en la aplicación offline serán cargados a la aplicación en línea. Cualquier dato que solamente esté guardado en la aplicación en línea será descargado a la aplicación offline.

### Creando una Copia de Seguridad

1. Después de completar el proceso de establecimiento, pulse el botón “Create Backup” (crear copia de seguridad) en la barra lateral de la página de inicio.
2. Luego pulse el botón “Create Backup Now” (crear copia de seguridad ya).
3. Haga clic en el botón derecho del ratón “Save as...” (guardar como...) y guárdelo en un lugar seguro y protegido en el disco duro local.